

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 393

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 393

1961

I. Nos. 5650-5663

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 27 March 1961 to 28 March 1961*

	<i>Page</i>
No. 5650. India and Union of Soviet Socialist Republics :	
Agreement (with annexes) relating to air services. Signed at New Delhi, on 2 June 1958	3
No. 5651. Liberia and Netherlands :	
Agreement (with schedule) for the establishment and operation of air services between and beyond their respective territories. Signed at Monrovia, on 28 November 1958	55
No. 5652. Egypt and Syria :	
Agreement (with annex) concerning scheduled air transport services between and beyond their respective territories. Signed at Cairo, on 3 July 1955	67
No. 5653. Austria and Italy :	
Air Transport Agreement (with annex and protocol). Signed at Rome, on 23 January 1956	97
No. 5654. Sweden and Federal Republic of Germany :	
Agreement (with exchange of notes) relating to air services. Signed at Bonn, on 29 January 1957	113
No. 5655. Sweden and Sudan :	
Agreement (with schedule and exchange of notes) on air services between and beyond their respective territories. Signed at Khartoum, on 17 Feb- ruary 1958	161
No. 5656. Sweden and Pakistan :	
Agreement (with annex and exchange of notes) relating to air services. Signed at Stockholm, on 6 March 1958	181

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 393

1961

I. N°s 5650-5663

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 27 mars 1961 au 28 mars 1961*

	<i>Pages</i>
N° 5650. Inde et Union des Républiques socialistes soviétiques :	
Accord (avec annexes) relatif aux services aériens. Signé à New Delhi, le 2 juin 1958	3
N° 5651. Libéria et Pays-Bas :	
Accord (avec tableau) relatif à l'établissement et à l'exploitation de services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à Monrovia, le 28 novembre 1958	55
N° 5652. Égypte et Syrie :	
Accord (avec annexe) relatif au transport aérien régulier entre leur territoire et au-delà. Signé au Caire, le 3 juillet 1955	67
N° 5653. Autriche et Italie :	
Accord (avec annexe et procès-verbal) relatif aux transports aériens. Signé à Rome, le 23 janvier 1956	97
N° 5654. Suède et République fédérale d'Allemagne :	
Accord (avec échange de notes) relatif aux transports aériens. Signé à Bonn, le 29 janvier 1957	113
N° 5655. Suède et Soudan :	
Accord (avec tableau et échange de notes) relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à Khartoum, le 17 février 1958	161
N° 5656. Suède et Pakistan :	
Accord (avec annexe et échange de notes) relatif aux services aériens. Signé à Stockholm, le 6 mars 1958	181

	<i>Page</i>
No. 5657. Portugal and Morocco :	
Air Transport Agreement (with annex). Signed at Rabat, on 3 April 1958	203
No. 5658. Sweden and Yugoslavia :	
Air Transport Agreement (with annex and exchange of notes). Signed at Belgrade, on 18 April 1958	225
No. 5659. United States of America and Canada :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the loan of a vessel to Canada. Washington, 20 July and 23 and 31 August 1960	247
No. 5660. United States of America and Portugal :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a Weapons Production Program. Lisbon, 26 September 1960	257
No. 5661. United States of America and Chile :	
Exchange (with annex) of notes constituting an agreement relating to the loan of a vessel to Chile. Santiago, 28 June and 16 July 1960	271
No. 5662. United States of America and Paraguay :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to radio communications between amateur stations on behalf of third parties. Asunción, 31 August and 6 October 1960	281
No. 5663. United States of America and Spain :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the interchange of patent rights and technical information for defense purposes. Madrid, 13 and 21 July 1960	289
 ANNEX A. <i>Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations</i>	
No. 29. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Costa Rica relating to a Military Mission to Costa Rica. Signed at Washington, on 10 December 1945 :	
Prolongation	306
No. 52. Constitution of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. Signed at London, on 16 November 1945 :	
Signature and acceptance by Cyprus	307

	<i>Pages</i>
N° 5657. Portugal et Maroc :	
Accord (avec annexe) relatif au transport aérien. Signé à Rabat, le 3 avril 1958	203
N° 5658. Suède et Yougoslavie :	
Accord (avec annexe et échange de notes) relatif aux transports aériens. Signé à Belgrade, le 18 avril 1958	225
N° 5659. États-Unis d'Amérique et Canada :	
Échange de notes constituant un accord relatif au prêt d'une unité navale au Canada. Washington, 20 juillet et 23 et 31 août 1960	247
N° 5660. États-Unis d'Amérique et Portugal :	
Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de production d'armes. Lisbonne, 26 septembre 1960	257
N° 5661. États-Unis d'Amérique et Chili :	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif au prêt d'une unité navale au Chili. Santiago, 28 juin et 16 juillet 1960	271
N° 5662. États-Unis d'Amérique et Paraguay :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux radio communications échangées entre postes d'amateurs pour le compte de tierces personnes. Assomption, 31 août et 6 octobre 1960	281
N° 5663. États-Unis d'Amérique et Espagne :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'échange de brevets d'invention et de renseignements techniques pour les besoins de la défense. Madrid, 13 et 21 juillet 1960	289
 ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 29. Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Costa-Rica relatif à l'envoi d'une mission militaire au Costa-Rica. Signé à Washington, le 10 décembre 1945 :	
Prorogation	306
N° 52. Convention créant une Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Signée à Londres, le 16 novembre 1945 :	
Signature et acceptation par Chypre	307